

Jonathan Pool

Curriculum Vitae

Work History

The Long Now Foundation

2012-01-01 – 2016-12-19: Project Director, PanLex Project

Ported database from MS SQL Server to PostgreSQL. Grew data to 24 million words and 1.3 billion word-pair translations. Designed and implemented developer, end-user, and search-engine interfaces to database. Documented project standards, practices, and tools. Presented paper at IUC 2012. Published technical articles. Recruited steering committee. Hired 5 developers and linguists and negotiated transfer of project control to them.

Utilika Foundation

2004-05-03 – 2011-12-31: President

Founded foundation. Obtained IRS recognition. Recruited board of directors. Directed search for research partner. Negotiated partnership with Turing Center at University of Washington. Managed partnership. Participated in research, development, and publication. Presented papers at CLAW/AMTA 2006, K-CAP 2007, SAAKM 2007, LISA Berkeley 2009, Machine Translation Summit XII, Coling 2010, and DELPH-IN Summit 2011.

Centerplex

1993-06-16 – 2004-06-11: Proprietor

Pioneered web-based leasing and room reservations, inter-building LAN, free Internet access, and energy-conservation and recycling. Earned 1999 EPA Energy Star for Small Business Award.

SUNY/Stony Brook and University of Washington

1971-01-01 – 1993-06-15: Assistant and Associate Professor

Performed mathematical, statistical, and game-theoretic research and graduate and undergraduate teaching. Presented papers at conferences of American Political Science Association and other organizations. Published book chapters, research articles, and working papers.

Peace Corps

1964-06-15 – 1966-06-15: Teacher of English as a foreign language

Taught English in Turkey. Published articles in Turkish periodicals and “Peace Corps Volunteer”. Wrote and published textbook in Turkish. Helped fund summer camp for disadvantaged youth.

Conference presentations

SF Globalization, 2015

“Extreme Localization: Translating Every Word in Every Language”

36th Internationalization & Unicode Conference, 2012

“Designing a Panlingual Dictionary”

DELPH-IN Summit, 2011

“PanLex: A Panlingual Lexical Resource”

Localization Industry Standards Association Berkeley Globalization Conference, 2009

“Panlingual Localization”

Semantic Authoring, Annotation and Knowledge Markup Workshop, 2007

“Syntactic Disambiguation for the Semantic Web”

Fourth International Conference on Knowledge Capture, 2007

“Disambiguating for the Web: A Test of Two Methods”

5th International Workshop on Controlled Language Applications, 2006

“Can Controlled Languages Scale to the Web?”

International Symposium on Linguistic Human Rights, 1991

“The Language Auction: A Nondiscriminatory Method of Choosing Official Languages”

American Political Science Association, 1986

“The Pure Theory of Language Conflict”

Education

Learners Guild, 2017-05-01 – 2018-02-16

Developed, tested, and documented server-client applications, responsive SPAs, and APIs with databases, authentication, authorization, and WCAG 2.0 compliance.

University of Washington, 2004-03-29 – 2007-06-01

GPA = 3.97/4; [transcript](#)

Studied programming, data structures, algorithms, Java, user interfaces, AI, syntax, semantics, grammar engineering, human-rights law and philosophy, and public policy.

The University of Chicago, 1966-09-01 – 1971-04-30

Ph.D.; [transcript](#)

Studied all fields of political science. Did statistical analyses of opinion surveys for M.A. thesis and Ph.D. dissertation.

Harvard University, 1960-09-01 – 1964-06-30

B.A. cum laude; [transcript](#)

Studied political science, social sciences, humanities, calculus, physics. Did dimensional analysis of voting behavior of U.S. Supreme Court justices for B.A. honors thesis.

Computing technology grants

University of Maryland, 1983

“Computer Simulation in Multilingual International Studies”

National Science Foundation, 1978

“Computer Equipment for Experimental Political Science Research”

Selected publications

Patrick Westphal, Claus Stadler, Jonathan Pool

[Countering language attrition with PanLex and the Web of Data](#)

Semantic Web Journal: 2015

David Kamholz, Jonathan Pool, Susan M. Colowick

[PanLex: Building a Resource for Panlingual Lexical Translation](#)

LREC: 2014

Timothy Baldwin, Jonathan Pool, Susan M. Colowick

[PanLex and LEXTRACT: Translating all Words of all Languages of the World](#)

Coling: 2010

Katherine Everitt, Christopher Lim, Oren Etzioni, Jonathan Pool, Susan Colowick, Stephen Soderland

[Evaluating Lemmatic Communication](#)

trans-kom: 2010

Jonathan Pool, S. M. Colowick

[Syntactic Disambiguation for the Semantic Web](#)

SAAKM: 2007

Powered by [jsonresume-theme-ally](#)